

**SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF CODE MIXING USING KUPANG
MALAY AND ENGLISH INTO INDONESIAN IN A VIDEO ENTITLED
“CERITA SUPIR TRAVEL TERSERAM LEWAT JALAN TIMOR RAYA
KUPANG”
ABSTRACT**

(Alberto Y. Torres) (Prof. Dr. Dra. Magdalena Ngongo, M. Pd) (June A. Jacob, S.Pd, MA)

Sociolinguistic is a field of science that studies the use of language in social contexts. In using language, variations of language are often found in the form of interference, code switching, and code mixing, these things are caused when someone masters more than one language. Code mixing is a type of language variation that is often found in communication, this mixing is in the form of inserting elements of another language in to the language that is being used.

In this research, the author is interested in researching a video from BNS YouTube channel, while the reason the author is interested in researching is because videos from this channel often find language variations using Kupang Malay, English, and there have never been previous researchers who examined videos from this channel. The aims of this research are to find out and describe the forms and types of code mixing using Kupang Malay, as well as the types and forms of code mixing using English into Indonesian in the conversation in this video. The method used in this research was a qualitative descriptive method.

Based on the results of data analysis, the author concluded that the types of code mixing using Kupang Malay into Indonesian were inner code mixing, and the types of code mixing using English into Indonesian were outer code mixing. The forms of code mixing found in this video were insertion of words, phrases, and reduplication. The types of inner code mixing found were 15 data, outer code mixing 18 data, while forms of code mixing found namely, insertion of word were 20 data, insertion of phrase 10 data, and there was only one data of reduplication.

Key words: Sociolinguistic Analysis, Code Mixing, *BNS* YouTube Channel

**ANALISIS SOSIOLINGUISTIK CAMPUR KODE MENGGUNAKAN
BAHASA MELAYU KUPANG DAN BAHASA INGGRIS KE DALAM
BAHASA INDONESIA PADA VIDEO YANG BERJUDUL “CERITA SUPIR
TRAVEL TERSERAM LEWAT JALAN TIMOR RAYA KUPANG”**

ABSTRAK

(Alberto Y. Torres) (Prof. Dr. Dra. Magdalena Ngongo, M. Pd) (June A. Jacob, S.Pd, MA)

Sosiolinguistik adalah bidang ilmu yang mempelajari tentang penggunaan bahasa dalam konteks sosial. Dalam penggunaan bahasa, sering ditemukan variasi-variasi bahasa berupa interfensi, alih kode, dan campur kode, hal-hal tersebut disebabkan apabila seseorang menguasai lebih dari satu bahasa. Campur kode merupakan salah satu jenis variasi bahasa yang sering ditemukan dalam komunikasi, pencampuran ini berupa penyisipan unsur-unsur bahasa lain ke dalam bahasa yang sedang digunakan.

Dalam penelitian ini, penulis tertarik untuk meneliti sebuah video dari channel YouTube BNS, adapun alasan penulis tertarik untuk meneliti video-video dari channel ini yakni karena sering ditemukan variasi-variasi bahasa menggunakan bahasa Melayu Kupang, bahasa Inggris, serta belum pernah ada peneliti-peneliti terdahulu yang meneliti video-video dari channel ini. Yang menjadi tujuan penelitian ini yakni, penulis mencari tahu bentuk serta jenis dari campur kode Bahasa Kupang, dan jenis serta bentuk dari campur kode bahasa Inggris ke dalam bahasa Indonesia pada pembicaraan dalam video ini. Metode yang digunakan dalam penelitian ini yakni metode deskriptif kualitatif.

Berdasarkan hasil analisis data, penulis menyimpulkan bahwa jenis-jenis campur kode menggunakan bahasa Melayu Kupang ke dalam bahasa Indonesia sebagai campur kode ke dalam, dan jenis-jenis campur kode menggunakan bahasa Inggris ke dalam bahasa Indonesia sebagai campur kode ke luar. Bentuk-bentuk campur kode yang ditemukan yakni penyisipan kata, frasa, dan reduplikasi. Jenis-jenis campur kode ke dalam yang ditemukan terdapat 15 data, campur kode ke luar 18 data, sedangkan bentuk-bentuk campur kode yang ditemukan yakni, penyisipan kata terdapat 20 data, penyisipan frasa 10 data, dan hanya satu data penyisipan reduplikasi.

Kata Kunci: *Analisis Sosiolinguistik, Campur Kode, Channel YouTube BNS*